when Hector was a pup scans

no website, blog or twitter. I got nothin' yet.

CREDITS

A little bit of everything.
Raw provider, cleaning, typesetting, etc.
1992marigold

Translation assistance and guidance - my awesome senpai.
My unwitting sensei.

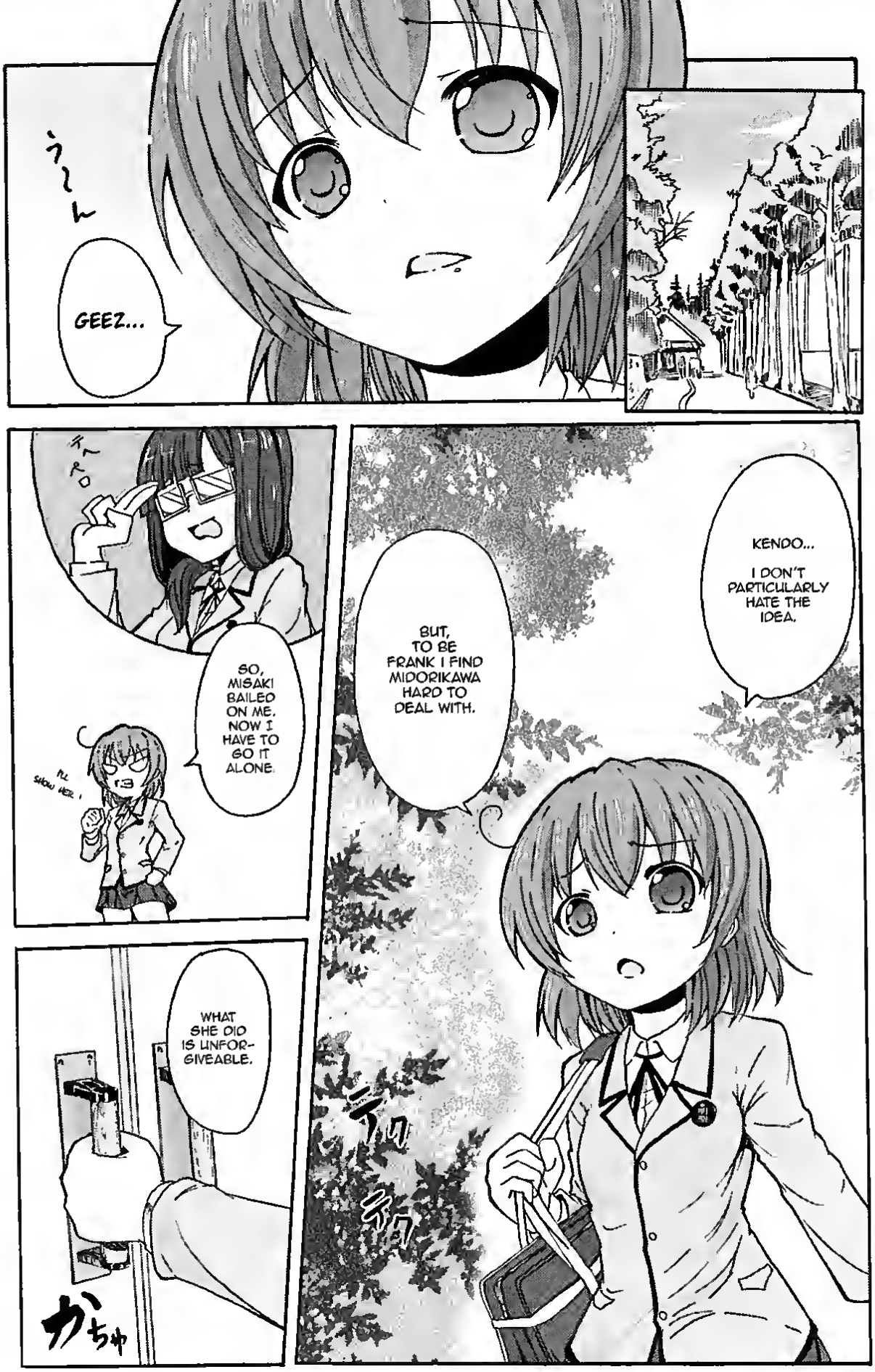
QC and a little redrawing - Alice.

んーーー
プルルルル
YES, THE DAY IS OVER.
カランコロン
ゆりコメ
第一話 はじめ
SCHOOL CLUBS CAN BE FUN.
A SCHOOL CLUB, HUH.
WELL, ITS BEEN ONE WEEK SINCE SCHOOL STARTED. ISN'T THERE ANYTHING FUN TO DO NOW, MISAKI-KUN?
ズーン
IF THAT'S THE CASE, PICK KENDO!
ドドドド
ARE YOU LOOKING FOR A CLUB?
カタ カタ
A SHOOL CLUB, I HADN'T THOUGHT OF THAT.

MIDORI-KAWA! WHERE'D YOU COME FROM?
キラキラ
C'MON, HOW ABOUT KENDO?
Kendo, hmmm.
IT'S FINE ISN'T IT?
CLUB ACTIVITIES ARE EASIER WHEN YOU KNOW SOME-ONE.
T-THAT'S TRUE.
OH, YEAH! I'LL GIVE IT MY ALL.
I WILL TEACH YOU WITH GREAT ATTENTION TO DETAIL!
GREAT, FIRST PRIORITY IS FOR ME TO GO PRE-PARE!
ピシャ!!
SEE YA LATER!
UHH~
AND.. SHE'S GONE. I GUESS IT CAN'T BE HELPED.
LET'S GO, MISAKI.
HUH?
WHY ME!?

Our eyes met and everything!
IS THAT SO?
...AND THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT WAS SO VERY BEAUTIFUL.
AND?
THE PRESIDENT HAS MADE IT APPARENT TO ME THAT THERE'S THE CHANCE, THAT I COULD BECOME LIKE HER.
ふふん
OH, REALLY?
I WONDER IF I COULD BECOME USED TO THAT?
IF I COULD SERIOUSLY MEET AND TALK WITH HER, WHAT WOULD I SAY?
キラキラ
WHAT THE HELL?
For awhile now, you've been talking like that.
タジタジ
BOINK

ピタッ
ME?
IN LOVE?
ALL ABOUT SENPAI AND HER SPEECH. HAVE YOU FALLEN IN LOVE WITH HER?
NO, NO, IT'S NOT LIKE THAT. I ADMIRE HER, IS ALL.
FALLEN IN LOVE? *LOVE?* YOU'RE WRONG! THIS IS PURE ADMIRATION AND RESPECT.
HEH, HEH, HEH
HAVE YOU CHANGED YOUR FEELINGS ABOUT THIS ALL GIRL'S SCHOOL?
IT'S DIFFERENT. I...
I AM NOT A LESBIAN!


うーん
GEEZ...
KENDO...
I DON'T PARTICULARLY HATE THE IDEA.
BUT, TO BE FRANK I FIND MIDORIKAWA HARD TO DEAL WITH.
SO, MISAKI BAILED ON ME. NOW I HAVE TO GO IT ALONE.
I'LL SHOW HER!
WHAT SHE DID IS UNFORGIVEABLE.
ガちゃ

sfx - メーン (men) a kendo strike to the head

ツッ
HAA
SHE IS ALWAYS SO LOUD AND OVERLY FAMILIAR.
HAA
HER SWORD SWINGING FIGURE HAS SUCH DRIVE AND SPIRIT.
ツッ
SOOO COOL...
ポッ
WAIT A MINUTE,
MY IM-PRESSION OF HER MIGHT CHANGE.

MIDORI-KAWA !
(はあ)
(はあ)
THIS IS NOT WHAT I EXPECTED.
IT'S SO COOL.
CHIHO-CHI
ドン
HEY, I'M HAPPY YOU CAME.
SORRY, I WAS PRACTIC-ING AND DIDN'T SEE YOU THERE.
キリッ
NO WORRIES, IT WAS FUN WATCHING YOUR SERIOUS APPEARANCE.
I SEE.
SO, I'VE GOT TO BE SERIOUS TODAY.

I WAS BORN AS THE DAUGHTER OF A HOUSE OF KENDO.
WHEN I WAS OLD ENOUGH TO UNDERSTAND MY KENDO BLOODLINE, I BEGAN TO TRAIN IN EARNEST.
THE STRONGEST, I'M DETERMINED TO BE THE STRONGEST.
I'VE WON MANY TOURNAMENTS TO BECOME STRONG. SO THAT NO ONE WON'T KNOW WHO I AM.
AND YET, DOUBT AROSE WITHIN ME.
WHAT IS THE REASON I WANTED TO BECOME STRONGER?
わー
ぎゅ
ー

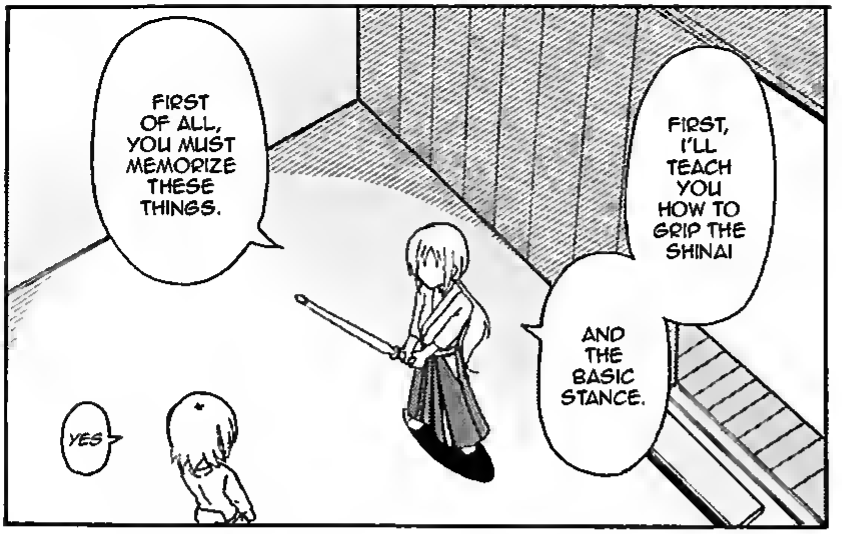
ONE DAY
SO CUTE~
THE FIRST TIME I SAW CHIHO
WHERE DID YOU BUY IT?
IT IS ISN'T IT?
I WAS STRUCK BY THAT CUTE, SMILING FACE.
I THOUGHT THEN, I HAVE TO PROTECT THIS CHILD.
That hurts.
SO VERY SOFT. I FELT MYSELF DYING FROM CUTENESS.
AHH~ SO SOFT!
I COULDN'T STOP MYSELF FROM FEELING THAT SOFT CHEEK.

SO, FOR TODAY'S PRACTICE
IT'S JUST GOING TO BE THE TWO OF US.
FIRST OFF, YOU NEED TO PUT ON A UNI-FORM.
HERE'S THE LOCKER ROOM.
OH, SURPRIS-INGLY CLEAN.
EH, OTHER CLUBS USE IT TOO.
I HAVE A SPARE UNIFORM YOU CAN USE.
OKAY.

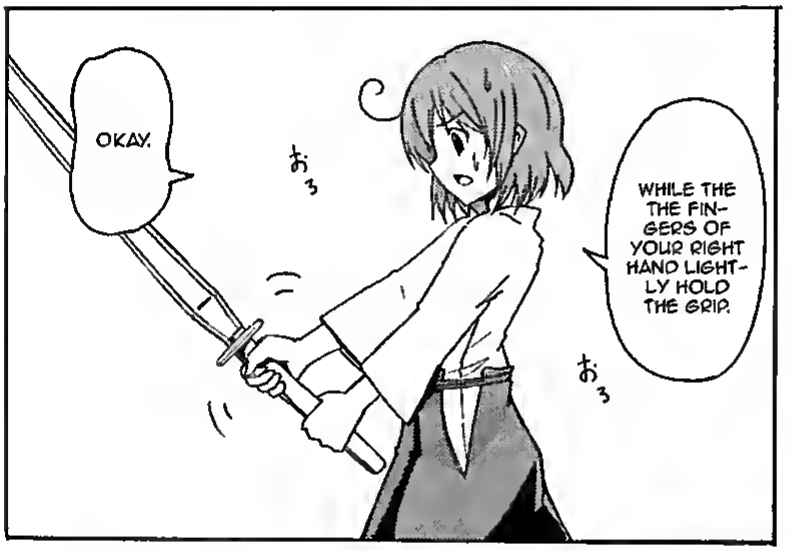
SHE'S GOING TO CHANGE CLOTHES RIGHT IN FRONT OF ME..
THEN SOON...
SHE'S BEGINNING TO TAKE THEM OFF!
WAIT THIS IS...
AND THEN HER PLUMP, SEDUCTIVE BUTT. IT LOOKS LIKE IT'D BE SOFTER THAN THE TIME I TOUCHED HER CHEEK.
WHAT TO DO? HER MODEST, YET CUTE CHEST.

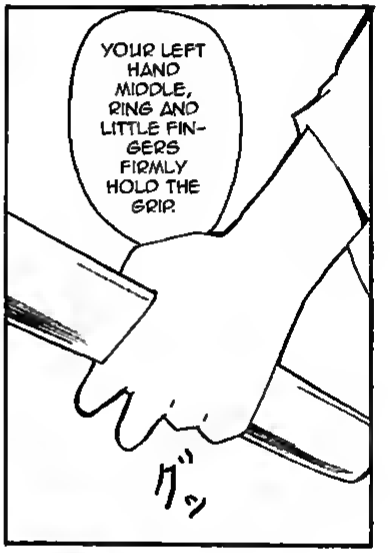
BUT, MUST TOUCH THOSE...
THIS ISN'T GOOD. TODAY I HAVE TO RESTRAIN MY ULTERIOR MOTIVES.
AHH~ AMAZING, SO SOFT, THE BEST.
AIEEE!
WHA~~ WAIT,.. YOU'RE GRABBING ...
DON'T WORRY, IT'LL ALL BE OVER SOON.
STOP~ YOU MUSTN'T. OHH~ AAHHH~
CUTE BOOBS!

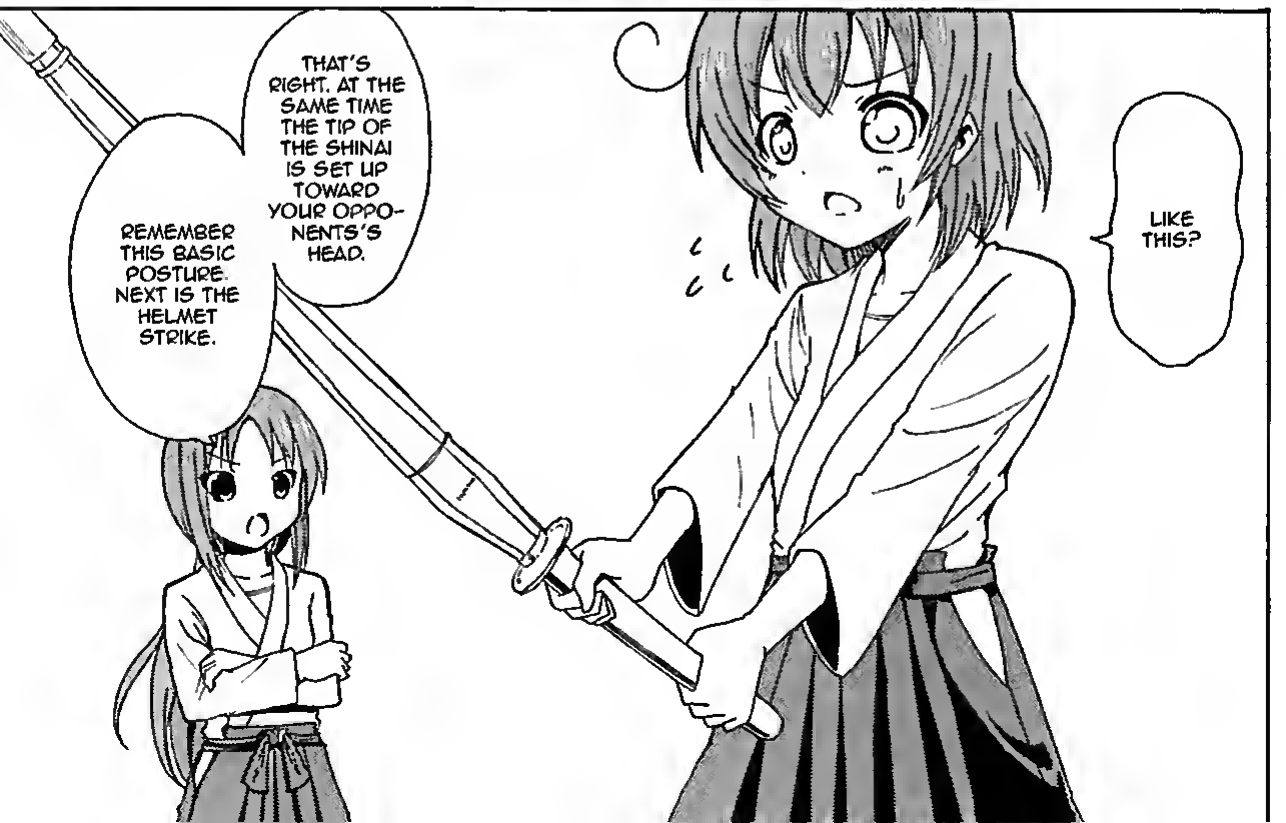
* A shinai is the bamboo sword used in kendo.

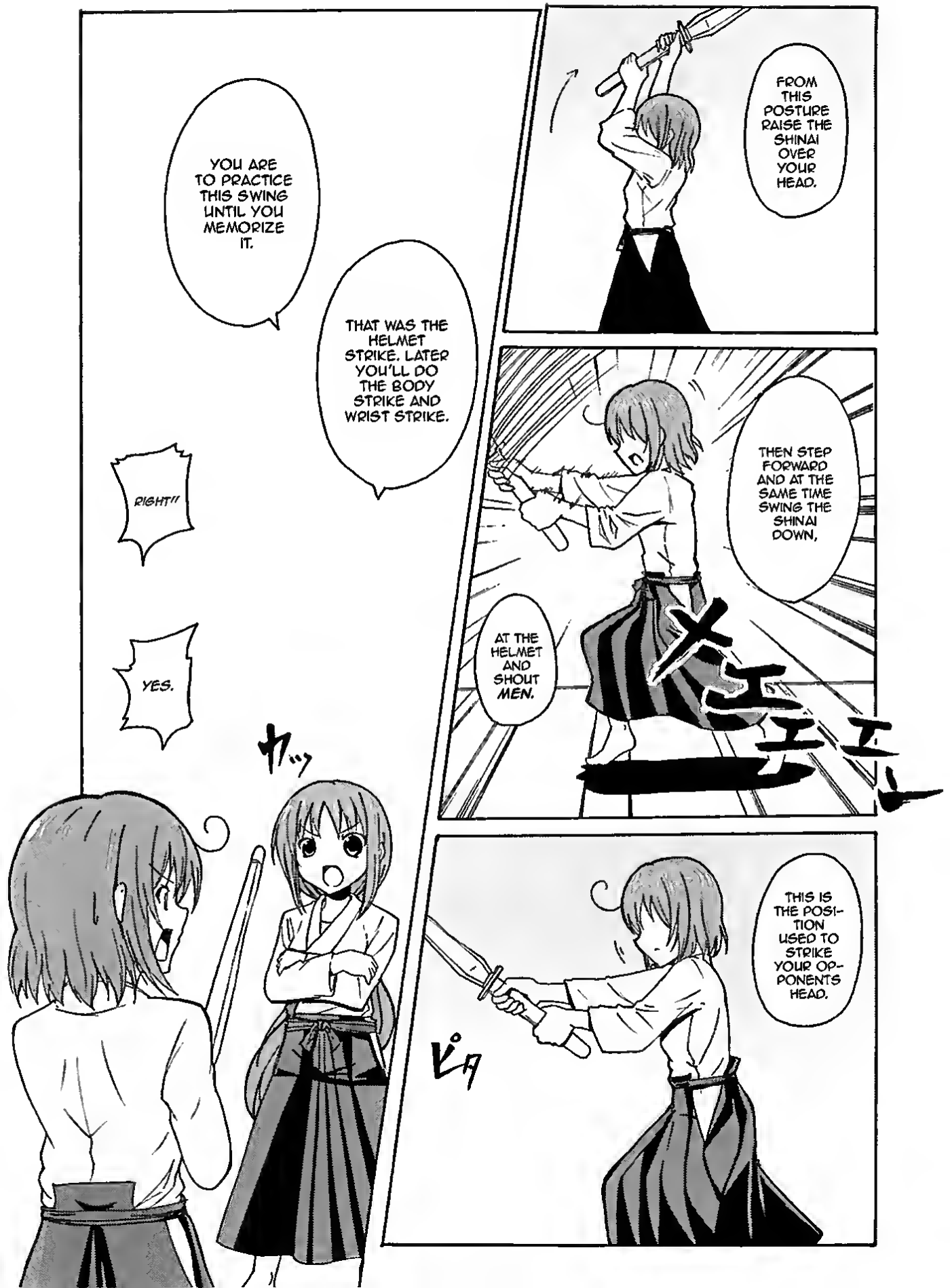

FIRST OF ALL, YOU MUST MEMORIZE THESE THINGS.
FIRST, I'LL TEACH YOU HOW TO GRIP THE SHINAI
AND THE BASIC STANCE.
YES

BUT, WHEN CAN I TELL HER...


OKAY.
WHILE THE THE FINGERS OF YOUR RIGHT HAND LIGHTLY HOLD THE GRIP.


YOUR LEFT HAND MIDDLE, RING AND LITTLE FINGERS FIRMLY HOLD THE GRIP.


REMEMBER THIS BASIC POSTURE. NEXT IS THE HELMET STRIKE.
THAT'S RIGHT. AT THE SAME TIME THE TIP OF THE SHINAI IS SET UP TOWARD YOUR OPPONENTS'S HEAD.
LIKE THIS?


FROM THIS POSTURE RAISE THE SHINAI OVER YOUR HEAD.
THEN STEP FORWARD AND AT THE SAME TIME SWING THE SHINAI DOWN,
AT THE HELMET AND SHOUT MEN.
メェエエエン
THIS IS THE POSI-TION USED TO STRIKE YOUR OP-PONENTS HEAD.
ピタ
YOU ARE TO PRACTICE THIS SWING UNTIL YOU MEMORIZE IT.
THAT WAS THE HELMET STRIKE. LATER YOU'LL DO THE BODY STRIKE AND WRIST STRIKE.
RIGHT!!
YES.
カッ

ALL RIGHT!
BREAK!!
メーン
メーン
LET'S TAKE A BREATHER.
スゥー…
(ハァ)
(ハァ)
(ハァ)
CRAP~~~ THIS IS BECOMING JUST AN ORDINARY PRACTICE.
FUA~ I'M TIRED.
THIS IS NO GOOD. I NEED TO CONVEY MY TRUE FEELINGS.
Chiho-chi...
EH?

スッ
WANT SOME WATER?
AYE, THANK YOU.
んぐんぐんぐ
NOOOo! NOT WATER
YOU WERE SUPPOSED TO CONFESS!!
THIS TIME FOR SURE, I'LL MAKE MY CONFESSION.
UAHH--
プハァ～
SAY IT!
Chiho-chi...

EHP WHAT'S UP?
GULP
I...
I LOVE!

I SAID IT!
ドクン
I SAID I LOVED HER.
ドクン

HUH... WHAT???
ダラ
ダラ

....

NO WAY... DID SHE FIGURE OUT THAT I THINK CLUB ACTIVITIES ARE A MAJOR PAIN IN THE NECK?
SHE SUDDENLY SAID LOVE!? IS SHE TALKING ABOUT KENDO OR BEING IN A CLUB? IT LOOKS LIKE SHE IS REALLY TRYING TO SAY SOMETHING...
WHAT SHOULD I DO? TO SUDDENLY SAY I DISLIKE IT I'D HURT HER FEELINGS.
...SHE'S GOTTEN RED IN THE FACE, IS SHE ANGRY?
グル
グル
UWHA-- BUT, TO CONTINUE ON HALF-HEARTED ISN'T GOOD EITHER, RIGHT?
WHA-- WHA--

キョトン

EH?

I FIND THAT I'M NOT BECOMING MORE INTERESTED IN KENDO AFTER ALL. IF I FOUND OUT LATER THAT I'M NOT INTERESTED AT ALL, AND DECIDED TO QUIT, I WOULD FEEL BAD FOR WASTING THE TIME AND EFFORT YOU PUT INTO IT FOR ME.
ペコ
ペコ
Sorry
キュッ
I... I SEE.
I'LL LEAVE TODAY, WASH THIS UNIFORM AND RETURN IT.
ペコ
ペコ
THEN, I'LL SEE YOU TOMORROW.
スタスタ
スタスタ
UH, YEAH.

AAAH~
カサッ
WERE YOU WATCHING, YOSHIDA?
SHUT UP.
GOOD GRIEF, YOU COMPLETELY LOST YOUR NERVE. YOU WERE WEAK WHEN YOU SHOULD HAVE BEEN DECISIVE
HA,HA HA~
I DON'T REGRET IT. I TRIED MY BEST TO MAKE HER UNDERSTAND MY FEELINGS.
プル
プル

JoJo
SHE MISTAKENLY THOUGHT YOU WERE TALKING ABOUT THE KENDO CLUB.
BECAUSE OF HOW NERVOUS YOU WERE AND HOW QUIET YOU SPOKE.
WHAT ARE YOU ALL DE-PRESSED FOR? SHE ONLY TURNED YOU DOWN.
EHH?
I'M GLAD... IT'S NOT OVER YET.
I'VE GOT NO MOTIVATION FOR CLUB ACTIVITIES NOW. MIDORIKAWA IS ALWAYS CAUSING ME TROUBLE.
I NEED TO FIND SOMETHING FUN TO DO.
トボ
トボ
HA HA HA, I AM AN IDIOT.

WHO?
WHAT'S THAT SIGH ALL ABOUT?
sigh~
ドキッ
THE HANDSOME GUY FROM THE ENTRANCE CEREMONY!?
HELLO
OH, HELLO.
To Be Continued...